

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Эстонской Республики о воздушном сообщении

Постановление · № 718 · от 23.07.1993 · Совет Министров - Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

СОВЕТ МИНИСТРОВ - ПРАВИТЕЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 23 июля 1993 г. N 718

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством
Российской Федерации и Правительством Эстонской Республики о воздушном сообщении
Совет Министров - Правительство Российской Федерации постановляет:

1. Одобрить представленный Министерством транспорта Российской Федерации по согласованию с Министерством иностранных дел Российской Федерации и Государственным комитетом Российской Федерации по экономическому сотрудничеству с государствами - членами Содружества проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Эстонской Республики о воздушном сообщении (прилагается).

2. Министерству транспорта Российской Федерации провести с участием Министерства иностранных дел Российской Федерации переговоры с Эстонской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение.

Разрешить Министерству транспорта Российской Федерации вносить в прилагаемый проект Соглашения изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Совета Министров -

Правительства Российской Федерации В. Черномырдин

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации и Правительством Эстонской Республики
о воздушном сообщении

Правительство Российской Федерации и Правительство Эстонской Республики, именуемые в
дальнейшем "Договаривающимися Сторонами",

руководствуясь принципами и нормами Конвенции о международной гражданской авиации,
открытой для подписания в Чикаго 7 декабря 1944 г.,

желая заключить Соглашение с целью установления воздушного сообщения между их
соответствующими территориями и за их пределами,
согласились о нижеследующем:

Статья 1

Определения

1. Для целей настоящего Соглашения:

а) термин "Конвенция" означает Конвенцию о международной гражданской авиации, открытую для подписания в Чикаго 7 декабря 1944 г., и включает в себя любое Приложение к этой Конвенции и любую поправку к такому Приложению, принятые согласно статье 90 этой Конвенции, в той степени, в которой такое Приложение и поправка к нему применимы к Договаривающимся Сторонам настоящего Соглашения, и любую поправку к Конвенции, принятую согласно статье 94 Конвенции, ратифицированную соответственно Российской Федерацией и Эстонской Республикой;

- б) термин "авиационные власти" означает в отношении Российской Федерации - Министерство транспорта Российской Федерации в лице Департамента воздушного транспорта или любое лицо либо организацию, уполномоченные осуществлять функции, выполняемые в настоящее время этим Министерством, и в отношении Эстонской Республики - Министерство транспорта и связи Эстонской Республики или любое лицо либо организацию, уполномоченные осуществлять функции, выполняемые в настоящее время этим Министерством;
- в) термин "назначенное авиапредприятие" означает любое авиапредприятие, которое было назначено и уполномочено в соответствии со статьей 4 настоящего Соглашения;
- г) термин "территория" в отношении государства означает земные поверхности, территориальные и внутренние воды и воздушное пространство над ними, находящиеся под суверенитетом этого государства;
- д) термины "воздушное сообщение", "международное воздушное сообщение", "авиапредприятие" и "остановка с некоммерческими целями" имеют значения, указанные в статье 96 Конвенции;
- е) термин "Приложение" означает Приложение к настоящему Соглашению или измененное в соответствии со статьей 18 настоящего Соглашения Приложение. Приложение является неотъемлемой частью настоящего Соглашения и все ссылки на Соглашение означают одновременно и ссылки на Приложение, если это не оговорено иначе.

2. Названия статей настоящего Соглашения имеют только информативный и вспомогательный характер и никоим образом не ограничивают применение и не определяют цель и смысл настоящего Соглашения.

Статья 2

Предоставление прав

Каждая Договаривающаяся Сторона предоставляет другой Договаривающейся Стороне права, предусмотренные настоящим Соглашением, в целях установления международных воздушных линий по маршрутам, указанным в Приложении к настоящему Соглашению (далее именуются - соответственно договорные линии и установленные маршруты).

Статья 3

Права авиапредприятий

1. Авиапредприятие, назначенное каждой Договаривающейся Стороной, будет пользоваться при эксплуатации договорной линии по установленному маршруту следующими правами:
 - а) совершать пролет территории другой Договаривающейся Стороны без посадки;
 - б) совершать посадки на территории другой Договаривающейся Стороны с некоммерческими целями в пунктах, указанных в Приложении к настоящему Соглашению;
 - в) совершать посадки на территории другой Договаривающейся Стороны в пунктах, указанных в Приложении к настоящему Соглашению, с целью погрузки и (или) выгрузки пассажиров, почты и груза международного следования.
2. Ничто в настоящей статье не будет рассматриваться как предоставление права назначенному авиапредприятию одной Договаривающейся Стороны брать на борт пассажиров, почту и груз для их перевозки между пунктами на территории другой Договаривающейся Стороны за вознаграждение или на условиях аренды.
3. Маршруты полетов воздушных судов по договорным линиям и пункты пролета государственных границ устанавливаются каждой Договаривающейся Стороной на своей территории.
4. Технические и коммерческие вопросы, касающиеся полетов воздушных судов и перевозок пассажиров, груза и почты на договорных линиях, включая расписание полетов, а также технического обслуживания воздушных судов на земле и порядка финансовых расчетов, будут решаться по договоренности между назначенными авиапредприятиями и представляться на одобрение авиационных властей Договаривающихся Сторон.

Статья 4

Назначение авиапредприятий

1. Каждая Договаривающаяся Сторона будет иметь право назначить авиапредприятие с целью эксплуатации договорных линий по установленным маршрутам, уведомив об этом письменно другую Договаривающуюся Сторону. При этом на каждой договорной линии может быть назначено не более чем по одному авиапредприятию от каждой Договаривающейся Стороны.
2. По получении такого уведомления каждая Договаривающаяся Сторона в соответствии с пунктами 3 и 4 настоящей статьи незамедлительно предоставит каждому назначенному авиапредприятию другой Договаривающейся Стороны соответствующее разрешение на полеты.
3. Авиационные власти одной Договаривающейся Стороны до выдачи разрешения на полеты могут потребовать от авиапредприятия, назначенного другой Договаривающейся Стороной, доказательств того, что оно способно выполнять условия, предписанные законами и правилами, обычно применяемыми этими властями при эксплуатации международных воздушных линий.
4. Каждая Договаривающаяся Сторона будет иметь право отказать в предоставлении разрешения на полеты, указанного в пункте 2 настоящей статьи, или потребовать выполнения таких условий, которые она сочтет необходимыми при использовании назначенным авиапредприятием прав, указанных в статье 3 настоящего Соглашения, в любом случае, когда одна из Договаривающихся Сторон не имеет доказательств того, что преимущественное владение и действительный контроль над этим авиапредприятием принадлежат Договаривающейся Стороне, назначившей это авиапредприятие, или ее гражданам.
5. Назначенное и получившее таким образом разрешение авиапредприятие может начать эксплуатацию договорных линий при условии, что согласованное между назначенными авиапредприятиями расписание полетов утверждено авиационными властями Договаривающихся Сторон и тарифы, установленные в соответствии со статьей 10 настоящего Соглашения, введены в действие.

Статья 5

Применяемые ограничения

1. Каждая Договаривающаяся Сторона будет иметь право аннулировать разрешение на полеты или приостановить пользование указанными в статье 3 настоящего Соглашения правами, предоставленными назначенному авиапредприятию другой Договаривающейся Стороны, или потребовать выполнения таких условий, которые она сочтет необходимыми при пользовании этими правами:
 - а) в любом случае, если она не убеждена в том, что преимущественное владение или действительный контроль над этим авиапредприятием принадлежит Договаривающейся Стороне, назначившей это авиапредприятие, или ее гражданам, или
 - б) в случае если это авиапредприятие не соблюдает законы и правила Договаривающейся Стороны, предоставляющей эти права, или
 - в) в случае если авиапредприятие каким-либо иным образом не соблюдает условия, предписанные настоящим Соглашением.
2. Если немедленное аннулирование, приостановление или требование выполнения условий, указанных в пункте 1 настоящей статьи, не являются необходимыми для предупреждения дальнейших нарушений законов и правил, то право, о котором говорится в этом пункте, будет использоваться только после консультации между авиационными властями Договаривающихся Сторон. Такие консультации между авиационными властями должны состояться в возможно короткие сроки со дня запроса.

Статья 6

Применение законов и правил

1. Законы и правила одной Договаривающейся Стороны, регулирующие прилет и вылет с ее территории воздушных судов, совершающих международные полеты, или эксплуатацию или

навигацию этих воздушных судов во время их пребывания в пределах ее территории, будут применяться к воздушным судам авиапредприятия, назначенного другой Договаривающейся Стороной.

2. Законы и правила одной Договаривающейся Стороны, регулирующие прибытие, пребывание и отправление с ее территории пассажиров, экипажей, груза, почты и, в частности, формальности, относящиеся к паспортным, таможенным, валютным и санитарным правилам, будут применяться к пассажирам, экипажам, грузу и почте воздушных судов авиапредприятия, назначенного другой Договаривающейся Стороной, во время их пребывания в пределах указанной территории.

Статья 7

Сборы и платежи

Сборы и другие платежи за пользование каждым аэропортом, включая его сооружения, технические и другие средства и услуги, а также любые платежи за пользование аэронавигационными средствами, средствами связи и услугами будут взиматься в соответствии с установленными ставками и тарифами каждой Договаривающейся Стороны.

Статья 8

Транзит

Пассажиры, багаж и груз, следующие прямым транзитом через территорию одной Договаривающейся Стороны и не покидающие района аэропорта, выделенного для этой цели, будут подвергаться, исключая случаи, когда потребуются принятие мер безопасности против актов насилия или воздушного пиратства, а также провоза наркотических веществ, лишь упрощенному контролю. Багаж и груз, следующие прямым транзитом, не будут облагаться таможенными сборами и другими подобными налогами.

Статья 9

Принципы эксплуатации договорных линий

1. Назначенным авиапредприятиям Договаривающихся Сторон будут предоставлены справедливые и равные условия эксплуатации договорных линий по установленным маршрутам между их соответствующими территориями.

2. При эксплуатации договорных линий назначенное авиапредприятие одной Договаривающейся Стороны должно принимать во внимание интересы назначенного авиапредприятия другой Договаривающейся Стороны, с тем чтобы не нанести ущерба перевозкам последнего, которое эксплуатирует авиалинию по этому же маршруту или его части.

3. Договорные линии, обслуживаемые назначенными авиапредприятиями Договаривающихся Сторон, должны соответствовать общественным потребностям в перевозках по установленным маршрутам, и каждое назначенное авиапредприятие должно в первую очередь предоставлять такую емкость, которая при разумном коэффициенте загрузки отвечала бы существующим и разумно предполагаемым потребностям в перевозках пассажиров, груза и почты между их соответствующими территориями.

4. Перевозки, осуществляемые назначенным авиапредприятием по настоящему Соглашению, должны соответствовать общему принципу, согласно которому емкость будет зависеть от:

- а) потребностей в перевозках между странами, в которых начинаются и оканчиваются перевозки;
- б) потребностей в перевозках того района, через который проходит авиалиния, и
- в) потребностей в транзитных перевозках.

Статья 10

Тарифы

1. Тарифы на любой договорной линии должны устанавливаться на разумном уровне с учетом всех соответствующих факторов, включая эксплуатационные расходы, разумную прибыль, характеристику авиалинии (например, скорость и удобства) и тарифы других назначенных авиапредприятий для любой части установленного маршрута. Эти тарифы должны быть

установлены в соответствии с указанными ниже условиями настоящей статьи.

2. Тарифы, указанные в пункте 1 настоящей статьи, а также размер агентских комиссионных с этих тарифов должны по возможности согласовываться по каждому из установленных маршрутов между заинтересованными назначенными авиапредприятиями после консультации с другими назначенными авиапредприятиями, эксплуатирующими весь маршрут или его часть. Согласованные таким образом тарифы должны представляться авиационным властям Договаривающихся Сторон на утверждение за сорок пять (45) дней до предлагаемой даты их вступления в силу.

3. Если назначенные авиапредприятия не смогут согласиться с любым из этих тарифов или по каким-либо причинам тариф не может быть согласован в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи, авиационные власти Договаривающихся Сторон должны попытаться установить тариф по договоренности между собой.

4. Если авиационные власти не смогут достигнуть согласия по вопросу утверждения какого-либо тарифа, представленного им в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи, или по установлению какого-либо тарифа в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи, это разногласие должно быть урегулировано согласно условиям статьи 17 настоящего Соглашения.

5. Ни один тариф не должен вступить в силу, если его не утвердят авиационные власти одной из Договаривающихся Сторон. Если за тридцать (30) дней до предлагаемой даты вступления в силу тарифа авиационные власти соответствующей Договаривающейся Стороны не выразили своего несогласия с представленным на утверждение тарифом, он будет считаться утвержденным.

6. Тарифы, установленные в соответствии с настоящей статьёй, должны оставаться в силе до тех пор, пока не будут установлены новые тарифы в соответствии с условиями настоящей статьи.

Статья 11

Таможенные пошлины

1. Воздушные суда, эксплуатируемые на договорных линиях назначенным авиапредприятием одной Договаривающейся Стороны, а также их табельное имущество, запасы топлива и смазочные материалы, бортовые запасы (включая продукты питания, напитки и табачные изделия), находящиеся на борту таких воздушных судов, будут освобождаться от всех таможенных пошлин и других сборов по прибытии на территорию другой Договаривающейся Стороны при условии, что это имущество, материалы и запасы остаются на борту воздушного судна до момента их обратного вывоза.

2. Также будут освобождаться от таких пошлин и сборов, за исключением сборов за предоставленное обслуживание:

- а) бортовые запасы, взятые на территории одной Договаривающейся Стороны в пределах лимитов, установленных властями упомянутой Договаривающейся Стороны, и предназначенные для использования на борту воздушного судна, эксплуатируемого на договорных линиях назначенным авиапредприятием другой Договаривающейся Стороны;
- б) запасные части, ввезенные на территорию одной Договаривающейся Стороны для технического обслуживания или ремонта воздушного судна, эксплуатируемого на договорных линиях назначенным авиапредприятием другой Договаривающейся Стороны;
- в) топливо и смазочные материалы, предназначенные для использования воздушным судном, эксплуатируемым на договорных линиях назначенным авиапредприятием одной Договаривающейся Стороны, даже если эти запасы будут использоваться на участке маршрута в пределах территории другой Договаривающейся Стороны, где они взяты на борт;
- г) документы, используемые назначенными авиапредприятиями одной Договаривающейся Стороны, включая авиабилеты, авианакладные, а также рекламные материалы, распространяемые бесплатно на территории другой Договаривающейся Стороны.

3. Материалы, запасы и запасные части, а также документы, указанные в пункте 2 настоящей статьи, по требованию заинтересованной Договаривающейся Стороны могут быть поставлены под

контроль или наблюдение таможенных властей.

4. Табельное бортовое имущество, материалы, запасы и запасные части, находящиеся на борту воздушного судна, эксплуатируемого на договорных линиях назначенным авиапредприятием одной Договаривающейся Стороны, могут быть выгружены на территории другой Договаривающейся Стороны только с согласия таможенных властей этой Договаривающейся Стороны. В этом случае они могут быть помещены под наблюдение упомянутых властей до того момента, пока они не будут вывезены обратно и не получают другого назначения в соответствии с таможенными правилами.

Статья 12

Перевод доходов

1. Каждая Договаривающаяся Сторона предоставляет назначенному авиапредприятию другой Договаривающейся Стороны право свободного перевода сумм превышения доходов над расходами, полученных этим авиапредприятием от эксплуатации договорных линий.
2. Такой перевод должен производиться в соответствии с соглашением, регулирующим финансовые отношения между Договаривающимися Сторонами. В случае отсутствия такого соглашения или соответствующих положений в этом соглашении перевод должен осуществляться в свободно конвертируемой валюте по официальному обменному курсу в соответствии с правилами валютного обмена, применяемыми Договаривающимися Сторонами.

Статья 13

Освобождение от налогов

Доходы, полученные назначенным авиапредприятием одной Договаривающейся Стороны на территории другой Договаривающейся Стороны от эксплуатации договорных линий, будут освобождены этой другой Договаривающейся Стороной от налогообложения.

Статья 14

Представительства назначенных авиапредприятий

1. Для обеспечения эксплуатации договорных линий назначенному авиапредприятию одной Договаривающейся Стороны предоставляется право открыть на территории другой Договаривающейся Стороны свои представительства с необходимым административным, коммерческим и техническим персоналом.
2. Указанный в пункте 1 настоящей статьи персонал состоит из граждан Договаривающихся Сторон или граждан третьих стран по согласованию между Договаривающимися Сторонами.
3. Назначенное авиапредприятие каждой Договаривающейся Стороны может осуществлять на территории другой Договаривающейся Стороны в соответствии с ее законодательством продажу авиаперевозок непосредственно либо через назначаемых им и соответствующим образом уполномоченных на это агентов по продаже.

Статья 15

Авиационная безопасность

1. В соответствии со своими правами и обязательствами, вытекающими из международного права, Договаривающиеся Стороны подтверждают, что взятое ими по отношению друг к другу обязательство защищать безопасность гражданской авиации от актов незаконного вмешательства составляет неотъемлемую часть настоящего Соглашения. Не ограничивая общую применимость своих прав и обязательств по международному праву, Договаривающиеся Стороны действуют в соответствии с Конвенцией о преступлениях и некоторых других актах, совершаемых на борту воздушных судов, подписанной в Токио 14 сентября 1963 г., Конвенцией о борьбе с незаконным захватом воздушных судов, подписанной в Гааге 16 декабря 1970 г., Конвенцией о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации, подписанной в Монреале 23 сентября 1971 г., и Протоколом о борьбе с незаконными актами насилия в международных аэропортах, подписанным в Монреале 24 февраля 1988 г., положениями действующих двусторонних соглашений, а также тех соглашений, которые будут заключены между

Договаривающимися Сторонами в последующем.

2. Договаривающиеся Стороны оказывают по просьбе всю необходимую помощь друг другу по предотвращению незаконного захвата воздушных судов и других незаконных актов, направленных против безопасности воздушных судов, их пассажиров и экипажей, аэропортов и аэронавигационных средств, а также любой другой угрозы безопасности гражданской авиации.

3. Договаривающиеся Стороны действуют в соответствии с положениями об авиационной безопасности и техническими требованиями, устанавливаемыми Международной организацией гражданской авиации и предусмотренными приложениями к Конвенции в той степени, в которой такие положения и требования применимы к Договаривающимся Сторонам.

Договаривающиеся Стороны будут требовать, чтобы эксплуатанты воздушных судов их регистрации, эксплуатанты воздушных судов, основное место деятельности или постоянное местопребывание которых находится на их территориях, и эксплуатанты международных аэропортов на их территориях действовали в соответствии с такими положениями и требованиями по авиационной безопасности.

4. Каждая Договаривающаяся Сторона соглашается с тем, что другая Договаривающаяся Сторона может потребовать от таких эксплуатантов воздушных судов соблюдения указанных в пункте 3 настоящей статьи положений и требований по авиационной безопасности, которые предусматриваются этой другой Договаривающейся Стороной для въезда, выезда и нахождения в пределах ее территории. Каждая Договаривающаяся Сторона будет обеспечивать применение надлежащих мер в пределах ее территории для защиты воздушных судов и проверки пассажиров, экипажа, ручной клади, багажа, груза и бортовых запасов до и во время посадки или погрузки. Каждая Договаривающаяся Сторона также благожелательно рассматривает любую просьбу другой Договаривающейся Стороны о принятии специальных мер безопасности в связи с конкретной угрозой.

5. Когда имеет место инцидент или угроза инцидента, связанного с незаконным захватом гражданских воздушных судов или с другими незаконными актами, направленными против безопасности воздушных судов, их пассажиров и экипажа, аэропортов или аэронавигационных средств, Договаривающиеся Стороны оказывают друг другу помощь посредством облегчения связи и принятия соответствующих мер в целях быстрого и безопасного пресечения такого инцидента или его угрозы.

Статья 16

Консультации

Для обеспечения тесного сотрудничества по всем вопросам, относящимся к выполнению настоящего Соглашения, между авиационными властями Договаривающихся Сторон периодически или по запросу одной Договаривающейся Стороны могут проводиться консультации.

Статья 17

Разрешение споров

Любой спор, возникающий в связи с толкованием или применением настоящего Соглашения, будет разрешаться посредством прямых переговоров между авиационными властями обеих Договаривающихся Сторон. Если упомянутые власти не придут к согласию, спор будет разрешаться по дипломатическим каналам.

Статья 18 Внесение изменений в Соглашение

Если одна из Договаривающихся Сторон предложит внести изменения в настоящее Соглашение или Приложение к нему, между авиационными властями Договаривающихся Сторон проводятся консультации относительно предполагаемого изменения. Консультации должны начаться в течение шестидесяти (60) дней со дня запроса об их проведении, если только авиационные власти Договаривающихся Сторон не договорятся о продлении этого срока. Изменения, внесенные в Соглашение, вступают в силу после обмена нотами по дипломатическим каналам об их принятии.

Изменения в Приложение могут быть внесены по согласованию между авиационными властями Договаривающихся Сторон в письменной форме и вступают в силу со дня, определенного этими авиационными властями.

Статья 19

Регистрация Соглашения

Настоящее Соглашение и любые изменения к нему будут зарегистрированы в Международной организации гражданской авиации.

Статья 20

Прекращение действия

1. Настоящее Соглашение заключено на неопределенный срок.
2. Каждая Договаривающаяся Сторона может в любое время уведомить по дипломатическим каналам другую Договаривающуюся Сторону о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения. Такое уведомление направляется одновременно в Международную организацию гражданской авиации. В этом случае действие Соглашения прекращается через двенадцать (12) месяцев со дня получения такого уведомления другой Договаривающейся Стороной, если указанное уведомление о прекращении действия Соглашения не будет отозвано по обоюдному согласию Сторон до истечения указанного срока. При отсутствии подтверждения о получении уведомления другой Договаривающейся Стороной оно будет рассматриваться как полученное через четырнадцать (14) дней после получения уведомления Международной организацией гражданской авиации.

Статья 21

Вступление в силу

Настоящее Соглашение вступит в силу со дня обмена дипломатическими нотами, подтверждающими, что каждая Договаривающаяся Сторона выполнила все необходимые формальности по его утверждению.

Совершено в 199 г. в двух подлинных экземплярах, каждый на русском и эстонском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу. При любых разночтениях текст на русском языке будет иметь преобладающее значение.

От имени Правительства От имени Правительства
Российской Федерации Эстонской Республики

ПРИЛОЖЕНИЕ

к Соглашению между Правительством
Российской Федерации и Правительством
Эстонской Республики о воздушном
сообщении

Маршруты, которые будут эксплуатироваться назначенными авиапредприятиями Российской Федерации в обоих направлениях: ----- Пункты
[Промежуточные] Пункты | Пункты за пределами отправления | пункты | назначения | Эстонской Республики ----- Пункты в пункты в Таллинн, Тарту;
другие пункты в странах Российской третьих пункты в Эстонской Европы, Северной Федерации
странах Республике, открытые и Южной Америке
для международных
полетов, будут согла-
сованы дополнительно

Маршруты, которые будут эксплуатироваться назначенными авиапредприятиями Эстонской Республики в обоих направлениях: ----- Пункты
[Промежуточные] Пункты | Пункты за пределами отправления | пункты | назначения | Российской Федерации ----- Пункты в пункты в Москва, Санкт-

Петербург; пункты в странах Эстонской третьих другие пункты в России- Африки, Европы, Республике странах ской Федерации, открытые Азии*

для международных полетов, будут согласованы

дополнительно Примечания. 1. Право назначенного авиапредприятия одной Договаривающейся Стороны осуществлять перевозки пассажиров, груза и почты между пунктами на территории другой Договаривающейся Стороны и пунктами в третьих странах является предметом отдельной договоренности между авиационными властями Договаривающихся Сторон.

2. Чартерные и дополнительные рейсы могут выполняться по предварительной заявке назначенного авиапредприятия. Заявка подается не менее чем за 48 часов до вылета воздушного судна, не считая выходных и праздничных дней.

3. Частота полетов и типы воздушных судов будут определяться по согласованию между назначенными авиапредприятиями и представляться на одобрение авиационным властям Договаривающихся Сторон.

* Полеты по транссибирскому маршруту могут выполняться на условиях специальной договоренности.
